****

**Instructor: Dr Boulard**

Office: Swann 225  
Office hours: T-Th 11:00-12:00 *[12:00-1:00pm if meeting scheduled]* and by appointment

## Tel (office): 404-385-0197 Email address: stephanie.boulard@modlangs.gatech.edu

**Course description**

*Le Chemin du retour* is a feature-length French film which will provide the context to improve your skills in listening, speaking, reading and writing French. Expanding on information gleaned from viewing daily segments of the film you will also enrich your knowledge of France and the francophone world.

As with any skill, language proficiency can be acquired only through *practice*. Therefore our classroom language will be French. This applies from the moment you enter the classroom, with your classmates, as well as with your professor. *Don’t be afraid to make mistakes*: errors in conversation will *never* count against you. If you need to discuss a matter that goes beyond your skill level in French, please contact your instructor outside the class hour by phone, in person or by e-mail.

**Course objectives**

* Maitrise de la langue et de sa grammaire
* améliorer les aptitudes communicatives en français à l’écoute, à l’oral, et à l’écrit.
* En étudiant de près le contexte du film, apprendre des éléments culturels de la France d’aujourd’hui
* Approche à la lecture, travail sur la prononciation.
* Développer une appréciation de la richesse inhérente à la diversité culturelle.

|  |  |
| --- | --- |
| **ML PERFORMANCE GOAL #1: PROFESSIONAL COMMUNICATION** | |
| **ML Learning Outcome 1 : Demonstrate oral and aural proficiency in the target language** | Students will demonstrate oral proficiency at the intermediate high level on the ACTFL scale. |
| **ML Learning Outcome 2:** Demonstrate effective presentation skills in the target language | Students will demonstrate the ability to produce a 5/7-minute skit on a cultural topic. |
| **ML Learning Outcome 3: Demonstrate writing proficiency in the target language** | Students will produce compositions at the intermediate high level on the ACTFL scale. |
| **ML Learning Outcome 4:**  Demonstrate proficiency in comprehension of authentic written texts in the target Language | Students will demonstrate analysis and critique of authentic texts related to familiar topics. |
| **ML PERFORMANCE GOAL #2: INTERCULTURAL SKILLS AND KNOWLEDGE** | |
| **ML Learning Outcome 5: Demonstrate in-depth knowledge of a *specific* target-language country or region** | Students will successfully analyze the cultures and language of France. |
| **ML Learning Outcome 6:**  Demonstrate the ability to analyze an issue from target-culture perspective(s) | Students will display the ability to analyze issues of history and memory from the perspectives of writers from the French culture. |
| **ML Learning Outcome 7:**  Demonstrate critical reflection on cultural complexity and context | Students will analyze how their own background and experiences influence their understanding of issues shared with French culture. |

**Resources**

* **Textbook (Required):** Williams, *Bien vu, bien dit,* McGraw Hill 2008.

**ATTENTION:** buy this textbook with the QUIA Accesss Card for the online workbook !

* **Quia Online Workbook/Lab Manual Access Card for Bien vu bien dit, 1st Edition -** Online PIN Code Access Card©2008, ISBN-13 9780073259215
* **Film (in class):** *Le chemin du retour* [The *Bien dit bien vu* DVD is also available for use at the circulation Desk at the GaTech Library: see reserve library under “Boulard 2002” - NOTE: The film may sometimes be viewed outside of class at the GATECH library]
* Selected readings provided by your instructor on T-Square.
* Your syllabus and detailed assignments.

**COURSE EVALUATION / ASSIGNEMENTS**

**GRADE DISTRIBUTION :**

* les quiz = 20%
* les présentations orales (saynètes) = 15%
* les compositions = 20%
* les devoirs, la préparation pour chaque cours, la participation active en classe, etc.= 15%
* QUIA online workbook : 10%
* Final oral : 20%

**PARTICIPATION:**

The success and interest of this course rely on the respectful and thoughtful participation of each and every member of the class. I hope that you will all find your own way to engage with the material that has been selected for your experience of French culture as well as with your peers.

**NOTE: Your** **ACTIVE participation in class is crucial and will help to determine your final grade.**

**!!!!! ~ Please, turn off your cell phones while in class ~ !!!**

**Homework**

**Remember that *as for any other class*, you will need to spend 6 hours a week on your homework.**

# *Les Quiz*

There will be 6 quizzes during the semester. These will take about 30-40 minutes each and will include exercises on the film and cultural content, listening comprehension and grammar application.

#### Le Cahier de travail online: QUIA

- Review of grammar and vocabulary provide the framework necessary for improvement in skills and cultural knowledge. With each lesson, we will spotlight certain words and structures. Because it is important that we maximize our class time for application and practice, you will review grammar on your own outside of class, using the QUIA.

- The QUIA exercises are not indicated in the syllabus – they will be posted for each chapter in T-square, starting with chapter 7.

- If you find a grammar point particularly challenging, it will be helpful to do extra, unassigned exercises to reinforce your learning. If you have a question about a particular exercise, make a note and ask me in class. I would urge you to read the material under study and complete the assignments as advised in the calendar.

- **All homework is to be completed before coming in to class. Quia Exercises are to be completed on the date due, and in general before each quiz.**

**NOTE: When working on homework, you may not work with other students, and doing such is a violation of the GT Academic Honor Code. Submitting any work other than your own is also a violation of the Academic Honor Code.”**

# *Les Compositions*

All Fr 2002 students are required to write, to hand-in and to re-write composition assignments using the computer spell-check program, grammar and dictionaries. All compositions must be 1) typed, printed, stapled AND given to instructor in class 2) final version corrected and posted on t-square. Because diacritical (accent) marks are essential to correct spelling in French, students should consult the instructions available in the Language Lab if necessary before electronic submission of compositions. File attachments are not accepted.

Each of the four compositions will be turned in as a first draft A and a final draft. B. Once the instructor has read them and suggested corrections, your final versions (each B draft corrected) should be sent to our French T-Square chat forum. It is useful and interesting to read the submissions of other students, so you are encouraged to do so.

Note: All student messages and compositions should be submitted to the general Fren2002 T-Square chat room for our class. This permits students to read the work of their classmates and further practice their skills while learning about our class community.

**- Please print, type and staple your assignments (12 + Times New Roman + double spaced). You will lose 5 points for not doing so and 10 points for submitting late homework. Homework that is more than one class day late will not be accepted.**

### *Les Présentations orales / saynètes*

The two oral presentations will be in the form of 7-10-minutes skits in groups of two or three students. They will have an assigned cultural context and will require some research and rehearsal as well as the production of a script. One 3x5 card may be used during the performance for word cues, so the skit need not necessarily be memorized, but should not be read word for word. Evaluation will be based on quality of cultural information presented, expression and comprehensibility of language.

Note: You are strongly encouraged to use a powerpoint présentation with photos illustrating the cultural context, French music, and French video clips.

# *Travail en groupes*

This will be a collaborative effort, so drawing on your personal experiences, contribute as much as you can to the class and to your group each day. *Listen to your classmates*. You have much to learn from each other. *Bon courage!*

**NOTE: Unauthorized use of any previous semester course materials, such as tests, quizzes, homework, projects, and any other coursework, is prohibited in this course. Using these materials will be considered a direct violation of academic policy and will be dealt with according to the GT Academic Honor Code.**

**COURSE POLICIES**

**MY OFFICE:**

**I want to hear from you!** ☺ DO NOT hesitate to come and see me as often as you want! You can also take an appointment via email if office hours are not convenient for you. If you ever feel uncomfortable about something in class, if you want me to focus on one aspect of your learning, let me know. I will focus on that one point with you. **Never hesitate to come and talk to me!** I’ll be happy to see you and to help you. Write down any questions that you may have. You can ask them in class or e-mail them to me also. I will make sure your questions, concerns or suggestions get the attention they deserve. Never hesitate when you have questions: I am available!

**HONOR CODE:**

As such, **all work that you submit for this course must be your own**: papers, presentations, exams, etc. I am interested in YOUR work, and not in that of a friend or material copied from the Internet or any other source. The claiming of someone else’s work as your own will not be tolerated. When working on homework, you may not work with other students, and doing such is a violation of the GT Academic Honor Code unless otherwise indicated by your professor. For instance, you may work with a classmate for your in-class presentation. Submitting any work other than your own is also a violation of the Academic Honor Code. **Do not plagiarize!** Plagiarizing is defined by Webster’s as “to steal and pass off (the ideas or words of another) as one's own: use (another's production) without crediting the source.” If caught plagiarizing, you will be dealt with according to the GT Academic Honor Code.Cheating off of another person’s test or quiz is unethical and unacceptable. Cheating off of anyone else’s work is a direct violation of the GT Academic Honor Code, and will be dealt with accordingly. For any questions involving these or any other Academic Honor Code issues, please consult with me or click [www.honor.gatech.edu](http://www.honor.gatech.edu).

**WARNING: All your homework and final paper will be checked with Anti-Plagiarism software. Any student caught plagiarizing will receive an “F” for the course and will be reported to the Georgia Tech Honor Advisory Council.**

**ABSENCES:**

**You are required to attend class T-Th each week.**

**Remember that regular attendance is required. Absences will be recorded and unexcused absences or repeated tardiness will have a decidedly negative effect on your final grade.**

Each absence after the third absence will result in an automatic reduction of your final grade. Regular lateness will also result in the reduction of your final grade. **You are allowed 3 unexcused absences without penalty. EACH additional absence will result in the subtraction of 1 point from your course grade (on a 100 scale). For perfect attendance, 1 point will be added to the final grade.** Please arrive to class on time. Being late twice is understandable, but for for each additional occurrence of lateness you will have half a point off deducted from you final grade. If I already called the roll, you will be marked absent, unless you tell me after class, in which case you will be marked late. Do make sure you arrive on time. Not only do you lose points for coming in late, but also, you lose participation points!

If you know that you cannot come to class, email it to me before class convenes and you won't lose points on the assignment. If you are sick, please bring a note from the doctor or GT Health Services and you won't lose points on either the assignment or presence in class. No work can be made up unless in the case of serious medical condition. Please coordinate your activities with the syllabus ahead of time. If you are going to have to miss a class due to a college-sanctioned activity, you are responsible for completing assignments and taking exams ahead of time.

**Students with Disabilities/accommodations:**

If you have specific physical, psychiatric or learning disabilities and require accommodations, please let me know in the first week the semester so that your learning needs may be appropriately met. Please also contact the ADAPTS office for classroom and academic accommodations. If you need an accommodation, please contact Tameeka Hunter, Disabilities Services Specialist and Program Coordinator, at: tameeka.hunter@vpss.gatech.edu or (404) 894–256.

## Calendrier, programme du cours et devoirs

* This calendar is aimed at making your learning easier. I spread the homework as evenly as possible to ensure a regular learning process (please set aside two hours to work on your French for each hour of class time). I urge you to do the homework as advised rather than waiting for due dates, which would put unnecessary pressure on you. If done on a regular basis, it will seem like very little. Moreover, you will learn faster because you will come to class prepared, which in turn will help you participate and feel more comfortable in the classroom. I would advise setting aside *one hour a day* to work on your French (eyes on the clock, don't cheat) and rest on Sunday.
* Preparing in advance will also enable you to identify potential problems.
* **The course syllabus can and may be modified at any time according to the needs of the class.**

***All homework is to be done BEFORE coming to class – Check T-square often.***

|  |  |
| --- | --- |
| **Programme du cours et calendrier** | **Devoirs** |

|  |  |
| --- | --- |
| **IN-CLASS ACTIVITIES:** always prepare activities for the day before class and read the textbook carefully, using suggested dictionary as needed: this will make your Learning more affective | **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.** Do the QUIA exercises for the day corresponding activities in the textbook are planed. This will make your learning much more effective.  Reading French regularly is essential at your level: consult with instructor on optional readings. |
| Mardi 10 janvier  **Introduction au cours** - Présentation du syllabus   * **Chapitre 7**, Camille ne se décourage pas. * **Rappel** chapitre 6 : les personnages p. 229 * **VIDEO** | Pour le Jeudi 12 janvier   * Exercices : * 1) texte/ vocabulaire B p. 227 * 2) les pronoms disjoints p. 235   **SET UP YOUR QUIA ACCOUNT FOR THE SEMESTER** |
| Jeudi 12 janvier   * **Chapitre 7**, Camille ne se décourage pas. * Correction des exercices * PAROLE pp. 235-236 * **Les pronoms disjoints**   **SET UP YOUR QUIA ACCOUNT FOR THE SEMESTER** | Pour le Mardi 17 janvier   * Apprendre : Vocabulaire pp. 224-225 * Ecrire : A/B. p. 235 * Se cultiver : p. 243   **SET UP YOUR QUIA ACCOUNT FOR THE SEMESTER** |
| *Vendredi 13 : Last day to register, make schedule changes* | *and/or drop courses without W grade by 4pm* |
| Mardi 17 janvier   * **Chapitre 7**, Camille ne se décourage pas. * **Le comparatif**     **SET UP YOUR QUIA ACCOUNT FOR THE SEMESTER** | Pour le Jeudi 19 janvier  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.**   * Lire : p. 248 Apprendre : E, p. 242 * Ecrire : A/B/C, p. 238-239 * Se cultiver : p. 248   **COMPOSITION 1 A [voir T-square]** |
| Jeudi 19 janvier  **COMPOSITION 1 A**   * **Chapitre 7**, Camille ne se décourage pas. * **Le superlatif** * **Révisions / Corrections de QUIA (venez avec vos questions)**   **Instructions pour l’Oral I [voir t-square]** | Pour le Mardi 24 janvier  - Lire : p. 250-251  - Apprendre : Le cinéma : pp. 252-255  - Ecrire : compréhension, p. 251-252  **COMPOSITION 1 B [voir T-square]**  **REVISIONS**  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.** |
| Mardi 24 janvier  **➪ QUIZ Chapitre 7** | Pour le Jeudi 26 janvier |
| ***CHOOSE YOUR PARTNER(S) !!! Work on your SCRIPT*** | ***ORAL I !!!*** |
| Jeudi 26 janvier  **COMPOSITION 1 B**   * **Chapitre 8**, Camille prend des risques. * **Les pronoms relatifs définis pp. 262-265** | Pour le Mardi 31 janvier  Apprendre : Vocabulaire pp. 258-259  Ecrire : F, p. 261  Se cultiver : Ex C/D/E p. 260  **SCRIPT ORAL I A** |
| Mardi 31 janvier  **Chapitre 8**, Camille prend des risques.  **Les pronoms relatifs indéfinis**  **SCRIPT ORAL I A** | Pour le Jeudi 2 février  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.**  Lire / Ecrire: pp. 283- 289  Se cultiver: p. 270 |
| Jeudi 2 février     * **Chapitre 8**, Camille prend des risques. * **Le pronom démonstratif celui Le pronom relatif lequel** * Le passé composé p. 157-160 | Pour le Mardi 7 février  **COMPOSITION 2 A [voir T-square]**  Se cultiver : p. 272+277 + p. 291-292 |
| Mardi 7 février  **COMPOSITION 2 A**   * **- Chapitre 8**, Camille prend des risques. p. 270 **Révisions / Corrections de QUIA (venez avec vos questions)** | Pour le Jeudi 9 février  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.**   * **REVISIONS**   **WORK ON YOUR SCRIPT ORAL I B** |
| Jeudi 9 février  **➪ QUIZ Chapitre 8**   * **Chapitre 9**, On parle enfin à Camille. * **Le plus-que-parfait** p. 304-305 | Pour le Mardi 14 février   * Apprendre : Vocabulaire pp. 296-297 * Ecrire : ex. A, p. 297, B, p. 298, C p. 298-299 * Se cultiver : D/E/F, p. 299   **SCRIPT ORAL I B DUE TUESDAY!** |
| Mardi 14 février   * **Chapitre 9**, On parle enfin à Camille. * **L’infinitif présent**   **SCRIPT ORAL I B** | Pour le Jeudi 16 février  Exercices : p. 322-323 |
| Jeudi 16 février  **COMPOSITION 2 B**   * **Chapitre 9**, On parle enfin à Camille. * **Le faire causatif + participe présent et gérondif**   **Révisions / Corrections de QUIA (venez avec vos questions)** | Pour le Mardi 21 février   * Se cultiver : p. 314 * Exercices : p. 310-311 + A p. 312 + 316   **COMPOSITION 2 B [voir T-square]** |
| Mardi 21 février   * **- Chapitre 9**, On parle enfin à Camille. * **L’infinitif passé** | Pour le Jeudi 23 février   * Ecrire : pp. 327-328 * Se cultiver : p. 321   **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.** |
| Jeudi 23 février   * **Chapitre 10** : Une piste méditerranéenne. * **VIDEO** | Pour le Mardi 28 février  Apprendre vocabulaire pp. 232-233 |
| Mardi 28 février   * **Chapitre 10** : Une piste méditerranéenne. * Apprendre les verbes du futur | Pour le Jeudi 1 mars  Lire : se cultiver |
| Jeudi 1 mars   * **Chapitre 10** : Une piste méditerranéenne. | Pour le Mardi 6 mars  Travaillez votre présentation orale ! |
| ***Vendredi 2 mars : Last day to drop individual courses*** | ***With a grade of W*** |
| Mardi 6 mars  **- Chapitre 10** : Une piste méditerranéenne.  **PRESENTATION ORALE I** | Pour le Jeudi 8 mars  **COMPOSITION 3 A [voir T-square]** |
| Jeudi 8 mars  **COMPOSITION 3 A**  **- Chapitre 10** : Une piste méditerranéenne.  **PRESENTATION ORALE I**  Révisions :   * Le futur simple et futur antérieur * Les conjonctions | Pour le Mardi 13 mars  **QUIA**   * Révisions pour le quiz [**attention chapitres 9 et 10 !]** |
| Mardi 13 mars  **➪ QUIZ Chapitre 9 & 10** | Pour le Jeudi 15 mars  **COMPOSITION 3 B**  - Vocabulaire : Technologie p. 370-371  - Exercice : p. 380 |
| Jeudi 15 mars  **COMPOSITION 3 B**  **Chapitre 11** : Camille apprend la vérité.  Correction exercices  **Le conditionnel passé, p. 378-380**  **Instructions Oral 2** | Pour le Mardi 27 mars  **SCRIPT ORAL II A DUE** |
| **Mardi 20 mars – SPRING BREAK** | **SPRING BREAK** |
| **Jeudi 22 mars – SPRING BREAK** | **SPRING BREAK** |
| ***!!! Work on your SCRIPT*** | ***ORAL II !!!*** |
| Mardi 27 mars  **Chapitre 11** : Camille apprend la vérité.  **La voix passive**  **SCRIPT ORAL II A** | Pour le Jeudi 29 mars  **QUIA: submit your QUIA online**  **homework by the date due.** |
| Jeudi 29 mars  **Chapitre 11** : Camille apprend la vérité.  **Le discours indirect**  **Révisions / Corrections de QUIA (venez avec vos questions)** | Pour le Mardi 3 avril  **REVISIONS**  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due** |
| Mardi 3 avril  **➪ QUIZ Chapitre 11** | Pour le Jeudi 5 avril   * Apprendre : Vocabulaire pp. 404-405   **COMPOSITION 4 A [voir T-square]** |
| Jeudi 5 avril  **COMPOSITION 4 A**   * **Chapitre 12** : Nouveaux départs * **Le subjonctif**   **Le subjonctif par rapport à l’infinitif** | Pour le Mardi 10 avril  **SCRIPT ORAL II B**  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.** |
| Mardi 10 avril  **SCRIPT ORAL II B**   * **Chapitre 12** : Nouveaux départs * **Le subjonctif par rapport à l’indicatif** | Pour le Jeudi 12 avril  Voir « Ressources » & « Assignments » dans T-Square  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due.** |
| Jeudi 12 avril   * **Chapitre 12** : Nouveaux départs * **Le subjonctif passé** | Pour le Mardi 17 avril  **COMPOSITION 4 B [voir T-square]** |
| Mardi 17 avril  **COMPOSITION 4 B [voir T-square]**   * **Chapitre 12** : Nouveaux départs   **Révisions / Corrections de QUIA (venez avec vos questions)** | Pour le Jeudi 19 avril  **REVISIONS**  **QUIA: submit your QUIA online homework by the date due** |
| Jeudi 19 avril   * **Chapitre 12** : Nouveaux départs   **➪ QUIZ chapitre 12** | Pour le Mardi 24 avril |
| Mardi 24 avril  **PRESENTATION ORALE II** | Pour le Jeudi 26 avril |
| Jeudi 26 avril – Last day of class  **PRESENTATION ORALE II** |  |
| **4/30-4/5 : Exam period – End of semester** |  |